

Instrucciones para la realización de su EGD Y COLONOSCOPIA (CON PREPARACIÓN DE TRILYTE)

Lea estas instrucciones una semana antes de su procedimiento.

¿Qué es una EGD?

Una EGD (esofagogastroduodenoscopia) o endoscopia gastrointestinal (GI) superior se realiza para evaluar los síntomas de un dolor abdominal persistente, náuseas, vómito o dificultad para tragar. También se utiliza para hallar la causa de una hemorragia del tracto GI superior y ofrecer un posible tratamiento.

¿Qué es una colonoscopia?

Una colonoscopia es un procedimiento que le permite a su médico examinar los revestimientos del colon en busca de anomalías. Se inserta dentro del ano un tubo delgado y flexible que contiene una cámara de video diminuta de fibra óptica y se avanza lentamente por el recto y el colon.

¿A qué hora debo llegar y cuánto durará el procedimiento?

Llegue al laboratorio de estudios GI 30 minutos antes del procedimiento, para que el personal de enfermería, anestesia (si corresponde) y el médico lo puedan evaluar y preparar para su procedimiento. Planifique pasar cerca de 1 ½ a 2 horas en el laboratorio de estudios GI.

Tenga en cuenta lo siguiente:

La hora programada para su procedimiento es nuestra mejor estimación sobre el momento en que comenzará el mismo. Pueden surgir circunstancias, es decir, emergencias, que pueden cambiar la hora programada. Haremos todo lo posible por notificarle sobre cualquier cambio en la programación.

Sedes de los laboratorios de estudios GI

Evanston Hospital	2650 Ridge Ave.	Cuarto 1134	Evanston, IL 60201	(847) 570-2236
Glenbrook Hospital	2100 Pfingsten Road	1º piso	Glenview, IL 60026	(847) 657-5780
Highland Park Hospital	777 Park Ave West	B345	Highland Park, IL 60035	(847) 480-2828
Highland Park Medical Group Gastroenterology	1777 Green Bay Road	201	Highland Park, IL	(847) 681-4229
Skokie Hospital	9600 Gross Point Road	1º piso	Skokie, IL 60076	(847) 933-6565
Vernon Hills Specialty Suites	225 N. Milwaukee Ave.	1º piso	Vernon Hills, IL 60061	(847) 941-7660

¿Qué debo hacer si soy diabético?

Pídale a su Médico de Cuidados Primarios (Primary Care Physician, PCP) que le indique cómo tomar sus medicamentos para la diabetes antes de su colonoscopia.

¿Qué debo hacer si estoy tomando anticoagulantes o tengo un stent cardíaco?

Si tiene un stent cardíaco O está tomando medicamentos como, Coumadin, Plavix, Ticlid, Lovenox, Pradaxa, Xarelto o cualquier otro anticoagulante, contacte al médico que le recetó dicho medicamento para determinar si debe suspenderlo antes del procedimiento. Notifique a nuestro consultorio si le indicaron no suspender el uso de uno o más de estos medicamentos. Está BIEN continuar con el uso de aspirina u otro Medicamento Antiinflamatorio No Esteroideo (Nonsteroidal Anti-Inflammatory Drugs, NSAID), como Advil, Aleve, Ibuprofeno, etc., antes de su procedimiento.

¿Qué debo hacer si tengo un desfibrilador o un marcapasos?

Debe verificar su dispositivo dentro de los 6 meses previos al procedimiento que tiene programado. Si esta verificación no se realizó en un centro NorthShore, traiga la documentación el día de su procedimiento confirmando que se hizo en otro centro.

Si tiene un desfibrilador o marcapasos, contacte al laboratorio de estudios GI antes del procedimiento que tiene programado.

Glenbrook (847) 657-5780

Evanston (847) 570-2236

Highland Park (847) 480-2828

Skokie (847) 933-6565

❖ Siete días antes del procedimiento:

- Recoja su receta (TriLyte) en la farmacia.
- Suspenda el uso de pastillas de hierro, Pepto Bismol y suplementos herbales.
- Preferiblemente, no consuma semillas, frutos secos ni maíz durante la semana previa al procedimiento.
- Si le preocupa sentir náuseas por las grandes cantidades de líquidos que debe tomar para la preparación intestinal, llame a nuestro consultorio a través del 847-657-1900 para solicitar que le receten un medicamento para prevenir las náuseas.
- Consulte el sitio web <http://www.my-emmi.com/northshore> para ver un programa informativo breve sobre EGD y colonoscopia.
- Verifique con su compañía de seguros si necesita una certificación previa antes del procedimiento o si requiere una remisión de su médico de cuidados primarios.

❖ El día anterior a su procedimiento:

- Prepare la mezcla de TriLyte según las indicaciones y asegúrese de refrigerarla para su consumo esa noche.

- Deberá mantener una dieta de líquidos claros todo el día. No consuma líquidos de color rojo ni morado. Solo se permiten lo siguientes alimentos:

Sopas:	Caldo, sopa o consomé claros.
Bebidas:	Té, café, té o café descafeinado, Kool-Aid, Gatorade, bebidas carbonatadas transparentes, como 7UP, Sprite o Ginger Ale. NO agregue ningún producto lácteo ni cremoso a su té o café.
Jugos:	Manzana, uva blanca, limonada colada, gaseosa con sabor a lima, bebidas de naranja, Crystal Light. Se permite el consumo de cualquier jugo transparente y sin pulpa.
Postres:	Helado de agua, sorbetes italianos sin leche, paletas, JELL-O, caramelos duros.

- **A las 5:00 P.M.**, comience a tomar la solución de TriLyte durante las siguientes dos horas según las indicaciones. Tome 8 onzas cada 10 a 20 minutos para un total de doce vasos de 8 onzas (3 litros). Puede que los recipientes de TriLyte tengan a un lado marcas en 1, 2 y 3 litros.

Guarde el litro restante de la solución de TriLyte para usarlo en la mañana.

- Si beberlo rápido le ocasiona malestar estomacal, puede tomar el líquido poco a poco, pero debe planear terminar la solución. Beber con una pajilla puede ayudar con el sabor. Intente chupar una gota de limón entre un vaso y otro. **Si no puede terminar la preparación o si vomita, llame a nuestro consultorio al (847) 657-1900 para hablar con uno de nuestros médicos.**

¿Qué me espera después de comenzar la preparación del intestino?

Comenzará a tener varias evacuaciones líquidas. Al principio, puede que se sienta un poco distendido, pero se sentirá más cómodo a medida que evacúe. La diarrea puede continuar después de que termine de tomar la solución.

❖ El día del procedimiento:

- No debe comer ni beber nada después de la medianoche, a excepción de la dosis matutina de TriLyte.
- Beba los cuatro vasos adicionales de 8 onzas de TriLyte (un litro) tres horas antes de la hora de su cita (5 A.M. si el procedimiento es a las 8 A.M., 6 A.M. si la cita es a las 9 A.M., etc.).
- No tome la solución de TriLyte dos horas antes a su procedimiento. Si le preocupa que tomar 1 o 2 litros de líquido en una hora le genere malestar estomacal, comience antes de las tres horas previas a la hora de su procedimiento, ya que no puede beber nada de la solución para la preparación del intestino durante las dos horas anteriores al procedimiento programado.

Terminar la preparación matutina de TriLyte es esencial para optimizar la visualización del colon.

¿Puedo tomar mis medicamentos durante la mañana del procedimiento? Si toma medicamentos para el corazón o la hipertensión, debe hacerlo en la mañana del procedimiento con un sorbo pequeño de agua. Los demás medicamentos pueden tomarse después del procedimiento, a menos que su médico le indique lo contrario.

Instrucciones especiales:

1. Es **importante** que alguien esté disponible para acompañarlo(a) a su casa, de manera oportuna, después de que finalice su procedimiento. Por lo general, esto ocurrirá 2 a 3 horas después de la hora de inicio del procedimiento. Si planea tomar el transporte público, incluyendo taxi, tren, Uber o Lyft, necesitará coordinar para que un adulto lo acompañe.
2. Se utiliza sedación durante el procedimiento y no será seguro que conduzca ni opere maquinaria por el resto del día.
3. Si utiliza lentes de contacto, **no** lo haga el día de su procedimiento. Traiga sus anteojos.
4. El día del procedimiento no podrá regresar al trabajo.
5. No debe tomar ninguna decisión importante por el resto del día.
6. Si necesita hablar con alguien del personal de enfermería o cancelar un procedimiento, comuníquese con nuestro consultorio principal en el (847) 657-1900. Si requiere cancelar su procedimiento, notifique a nuestro consultorio al menos una semana antes de la fecha programada para el mismo.

Información que debe saber sobre la cobertura del seguro para la colonoscopia

Tiene programada una colonoscopia, un examen del colon (intestino grueso) con un endoscopio flexible iluminado. Si durante la colonoscopia se observa alguna anomalía, normalmente en ese mismo momento se realiza una biopsia. Una biopsia implica extraer una porción de o toda el área anormal para su procesamiento y posterior evaluación bajo un microscopio.

Las compañías de seguros tratan la colonoscopia de diferentes maneras, dependiendo del plan de beneficios de su compañía. Tenga en cuenta que si su colonoscopia ha sido programada por “revisión” (lo que significa que usted no tiene síntomas en los intestinos) y su médico encuentra algún pólipo o tejido que tenga que ser extirpado durante el procedimiento, dicha colonoscopia ya no será considerada un procedimiento de revisión. Es posible que los beneficios de su seguro cambien y que su póliza de seguros lo pague de manera diferente.

Tenga en cuenta lo siguiente:

Verifique con su compañía de seguros si necesita una aprobación o certificación previas y que entienda su responsabilidad financiera sobre el procedimiento antes de comenzar su preparación de limpieza del colon. Al reverso de la tarjeta de seguro, encontrará un número al que pueda llamar.

**** Tenga en cuenta que su compañía aseguradora puede considerar su procedimiento como quirúrgico y puede que se apliquen deducibles y copagos. Comuníquese con su compañía aseguradora para obtener información adicional relacionada con su cobertura.**

Para información detallada, consulte el sitio web NorthShore.Org en:

<http://www.northshore.org/gastroenterology/>

División de Gastroenterología
Grupo médico